

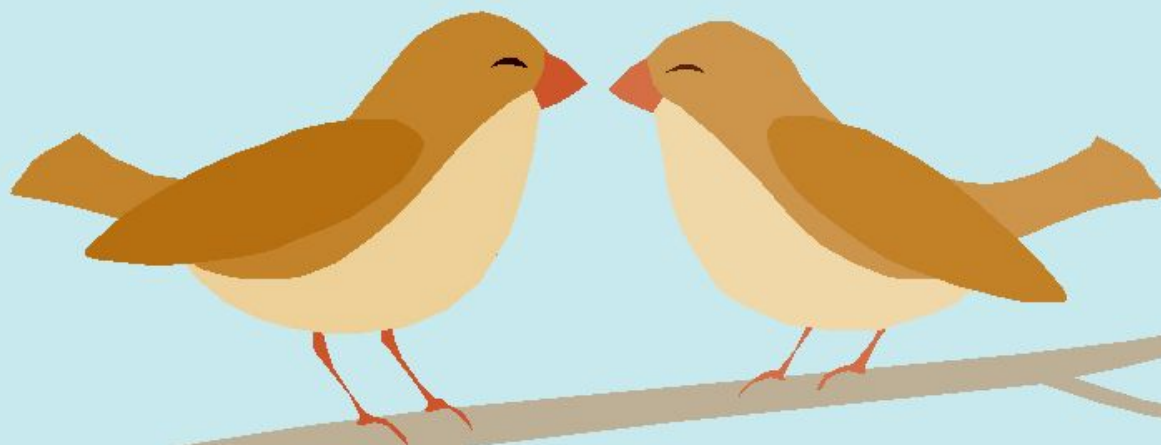
אירנה

Ирина

אוליה

Илья





כך זה התחיל

...

Так это начиналось.

Ирина אירנה

История семьи

שורשים

אברהם



Дедушка
סבא

פרלה



Бабушка
סבתא



פרלה - בת של ראש העיירה רומנובקה בעלת השכלה טובה
ובעלה **אברהם** – איש עסקים כמו כל יהודי טוב...

Перла - дочь губернатора местечка Романовка
и Абрам - талантливый коммерсант
как подобает каждому порядочному еврею

אברהם שנולד בישראל עם חרות בזכות ולא בחסד

Абрам продолжатель рода родился уже в свободном Израиле



בוריס שנהיה רופא טמן כעס לשילטון סובייטי ועלה לישראל

Борис, подающий надежды врач был зол на Советскую власть и уехал в 1972 г. в Израиль



שלטון סובייטי גירש את המשפחה עם בן קטן בוריס לסיביר כי החשיבו אותם כאויבי המדינה וקפיטליסטים

דורה שגם נהייתה רופא לא בזבזה זמן והתחתנה עם **ארקדי** שגם מגורש לסיביר, אך באופן רשמי עם תירוץ לבנות עיירה אקדמית בנובוסבירסק.

Дора тоже врач, не теряла времени ,и вышла замуж за Аркадия который тоже был сослан в Сибирь на комсомольскую стройку Академгородка

Советская власть выслала семью Абрама в Сибирь как врагов народа

מירים (מריה) זלמן (סמוז)

Дедушка
סבא

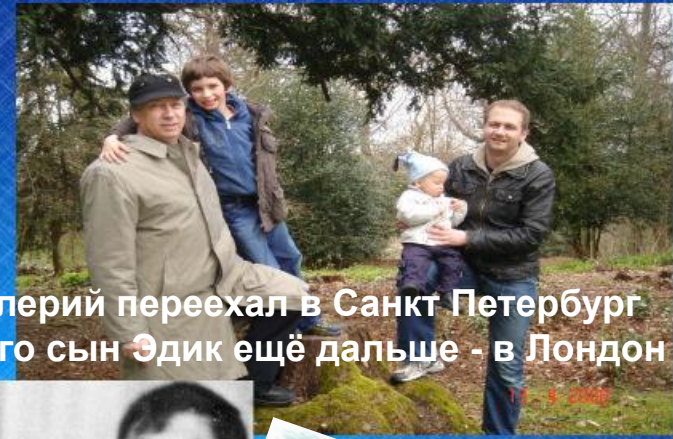
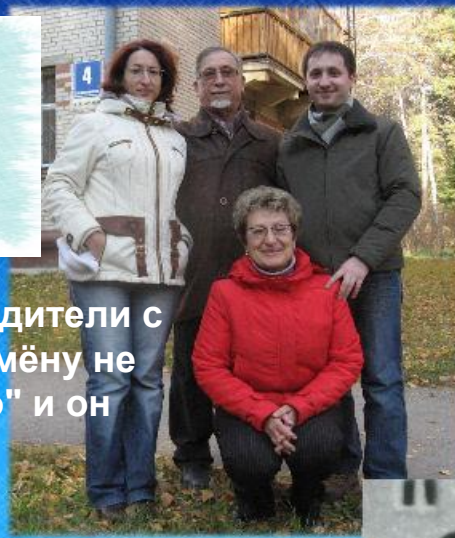
Бабушка
סבתא



מיריים – ניצולה יחידה במשפחה מפרעות בכפר שבו חיה
ובעלה **זלמן** – לחם במלחמת העולם השנייה וניצל בנס.

Мария, будучи ребёнком чудом выжила
когда на хуторе зарезали всю семью
Семён был на фронте и тоже чудом остался в живых

אירנה עלתה לארץ וההורים
עם אחיה **סמיון** עברו לניו
יורק אבל סמיון לא אהב את
ה"APPLE" וחזר למוסקבה



Валерий переехал в Санкт Петербург
а его сын Эдик ещё дальше - в Лондон

ולר״י עבר לסנקט פטרבורג
ובנו אדיק עוד יותר רחוק -
ללונדון



היה להם שלושה ילדים – לובה, ארקדי
וולר״י שהחליטו להשטלת על העולם...

– И было у них 3 детей
Люба, Аркадий и Валерий, которые
решили завладеть всем миром

לובה עם ילדיה עברו
לגור ל"Big Apple"



Люба с детьми переехала
жить в Америку

Илья **איליה**

История семьи

שורשים

שרה



יוסף



Бабушка
סבתא

Дедушка
סבא



יוסף - אדם משכיל, דיבר מספר שפות זרות. כתב שירים ברוסית וביידיש.
שרה - הייתה אחות במקצוע

Иосиф получил образование в Пражском университете
знал несколько языков и писал стихи на русском и идише
Сара была медсестрой, что сыграло большую роль в их судьбе

פינה, בת הראשונה נולדה באוזבקיסטן
ולריסה – בת השנייה באוקראינה.

Первая дочь Фина родилась в Узбекистане
а вторая дочь Лариса - на Украине



שרה מצאה את **יוסף** גוסס חולה טיפוס
בתחנת רכבת באוזבקיסטאן, בזמן
מלחמת העולם השנייה

Сара нашла свою судьбу на
вокзале во время войны,
умирающий от тифа офицер в
будущем стал её мужем



לריסה מלאת סקרנות על אוזבקיסטאן
אך הגיעה רק לקזחסטאן ושם הכירה
רופא צעיר ומוכשר - **לאוניד**

Лариса полна интереса к Узбекистану не доехала
до него, а попала на учебу в Казахстан
где ждал своего счастья молодой врач Леонид



סוניה



אברם



Бабушка
סבתא

Дедушка
סבא

אברם – נולד ב - 1900 באוקראינה בעיר חרסון,
ואישתו **סוניה** נולדה באותה עיר ב- 1903 .

Абрам и Соня родились на Украине
в городе Херсоне

Во время войны Абрам спас свою семью благодаря "паре сапог но поплатился за это 10 - ю годами сталинской тюрьмы и поселением в Казахстан всей семьи

אברם בזמן מלחמה נאלץ לקחת זוג מגפיים מהמפעל כדי להציל משפחתו ועקב כך נשלח לכלא ל-10 שנים ומשפחתו עברה לגור לקזחסטאן ואולצו להשאר שם עקב העבר של אברם.

Леонид, любитель игры в футбол был оставлен в 5 классе на второй год что не помешало ему стать в будущем прекрасным врачом

לאוניד מצליח בתפקידו כרופא וראש משפחתו

אברם בנעורים היה לוחם בצבא אדום. בשנות השלושים כחייל מנוסה הוא נשא את **סוניה** דוד.

Абрам в молодости был бойцом Красной Армии а в 30 - е годы он приглядел своим опытным солдатским глазом девицу Соню

אחותו של לאוניד **אממה** מצאה את בן זוגה בזמן הלימודים בחופי וולגה בעיר סֶרְטוּב...

Сестра Леонида Эмма нашла своего суженого на берегах Волги во время учёбы в Саратове



В 1991 году Илья с родителями и сестрой Юлей переехали жить в Израиль



שרה

יוסף

אברהם

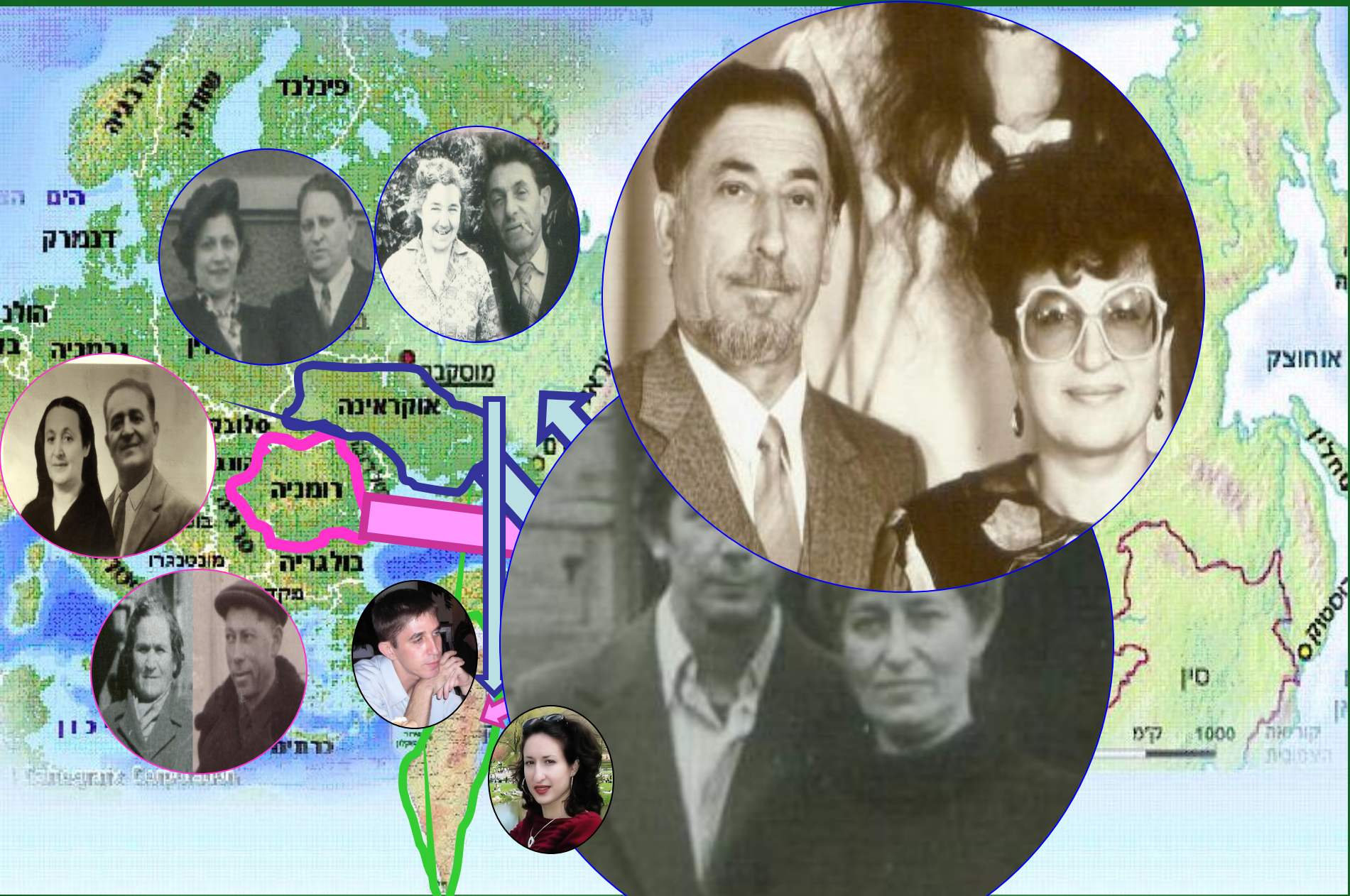
סופיה

פרלה

זלמן

מיריים





מילות לבגרות



חירות לבגרות





מתלומות למציאות

...דרך ארוכה







כל הקודם זוכה



סוגרים את השבוע עם תחזית אטרולוגית. מה צפוי לך ?

ידיעות אחרונות

שבת 4.10 (ללא כניסה) | שבת 4.80 (כולל כניסה) | יום, ה' ה' פרשת, תשפ"ב 24057 10.11.2004 | Yedioth Ahronoth | ידעות אחרונות | תוכן כללי | רחוק מדרג 2, תל אביב | עורך השבוע | יואל אמיתי | עורך ראשי | נח מוזס זיל | העורך האזורי | הראשון | העורך הכללי | י"ח התחלה | הראשון | העורך מוזס זיל | העורך לטכני | י"ח ת' רוננבלום זיל

????????????????????

???????



הרגע הגדול במשחק

עמ' 16 כתבתו של שמעון שופר

????????????????
 ??????????????
 ??????????????

הדיאטות הטובות של הקיץ!



????????????????
 ??????????????

יש לך חלום? תכתוב אותו!
 ומיד תראה איך הוא יכול להתגשם.
 (לדוגמה: החלום שלי הוא לטוס לאיטליה ולצנח צניחה חופשית)

שלח

למה אנחנו לא אוהבים את סקס והעיר הגדולה?

Anaconda

????????????????

„Езжу я в дальние дали, кручу педали
и что то там я ищу а что (или кого) не знаю,
на горы взбираюсь и меж деревьев я брожу
но никого там не нахожу



נסעתי רחוק עם אופניים
טיפסתי על הרים וחיפשתי בין עצים
אבל מה... לא יודע





**בטבע פתוח יושבת
בנחת ורואה בדמיוני
את דמות אהובי**

**Луга широкие, поля не узкие
смотрю я вдаль - мечты полны тобой
и образ милого встает предо мной**

..Но что -то там вдали мерцает, то ли звезда то ли ... не знаю



משהו אי שם מנצנץ לי אולי כוכב... אולי – לא יודע...

а она тем временем по лесам и по морям
прикатила в Римский храм - думала
, что там что-то есть
... но нюх подвел

באותו זמן היא מטיילת בשדות
ובימים ומגיעה לרומא העתיקה
אולי יש שם מישהו מיוחד?





ניסיתי את מזלי בים הפתוח
אך יצא רק דג מלוח...

Решил я по воде проплыть и приманкой заманить
...и закинул я невод в земные просторы

, ופיגמל דעוושקו נע פרסטו
א זולטו - ספורטמענקו, עמניצו

אך בסוף הצלחתי לדוג
בחורה מיוחדת וחכמה



и просто красавицу

וגם יפהיפיה



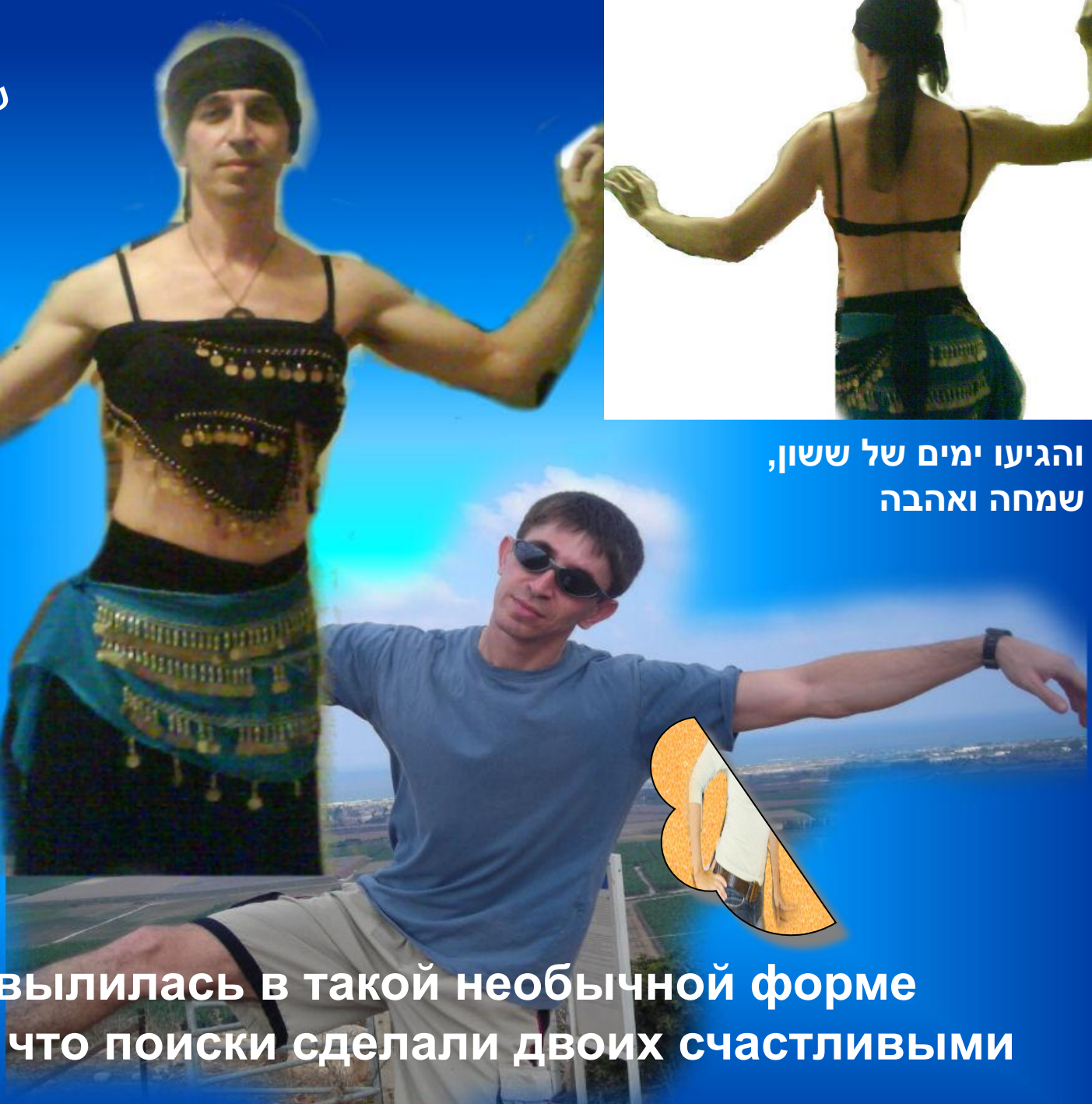
והגיעו ימים של ששון,
שמחה ואהבה



והגיעו ימים של ששון,
שמחה ואהבה



Радость вылилась в такой необычной форме
а все потому что поиски сделали двоих счастливыми



и мечты превратились в реальность



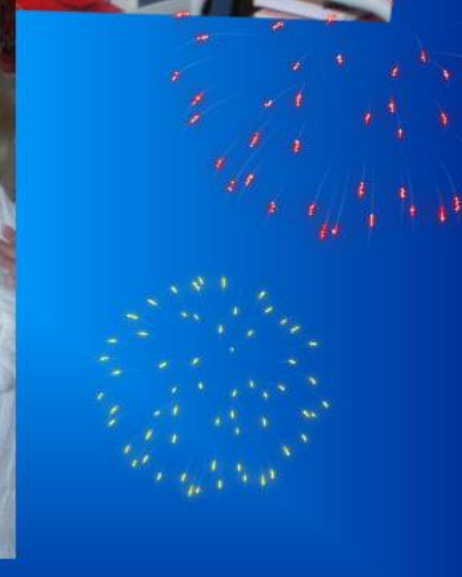
ואלומות התגשמו!

Глашатаи распротранили радостную вестъ по всем близким и далеким уездам

המאורע הדלים את
העולם...



Известие потрясло мир





Happy end

...ВОТ ОН СЧАСТЛИВЫЙ КОНЕЦ



...Начало начал

פותרים מעגל חדש...